联合国 $A_{/HRC/RES/31/21}$



Distr.: General 8 April 2016 Chinese

Original: English

人权理事会 第三十一届会议 议程项目 3

人权理事会 2016年3月24日通过的决议

31/21.

人权教育和培训

人权理事会,

遵循《联合国宪章》,

回顾《世界人权宣言》、国际人权两公约和其他有关国际人权文书,

重申 1993 年在维也纳举行的世界人权会议曾呼吁各国和所有机构将人权、 人道主义法、民主和法治纳入所有教学机构的课程,呼吁中指出人权教育应包括 各项国际和区域人权文书所提出的和平、民主、发展和社会正义等内容,以求达 成共同的谅解和认识,加强对人权的普遍承诺,

又重申大会 2011 年 12 月 19 日在第 66/137 号决议中通过的《联合国人权教育和培训宣言》;重申各国有义务根据《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利国际公约》的规定,确保教育的目的是加强对人权和基本自由的尊重;并重申每个人和每个社会机体都应努力通过讲授和教育增进对人权和基本自由的尊重,

回顾大会 2004 年 12 月 10 日第 59/113A 号决议,其中大会宣布世界人权教育方案是由联合国主持的国际性工作,目的是在所有部门推动落实人权教育;并回顾人权理事会以往所有关于人权教育和培训的决议,

又回顾《2005 年世界首脑会议成果》,其中各国元首和政府首脑支持促进 各级人权教育和学习,包括酌情实施世界人权教育方案,并鼓励所有国家在这方 面制定各种举措,

GE.16-05780 (C) 180416 200416





深信人权教育是一个长期、终身的过程,人人借此学习宽容和尊重他人尊 严,并学习在所有社会确保这种尊重的途径和方法,

回顾大会 2016年2月12日第70/254号决议,

相信人权教育和培训是切实实现人权和基本自由所必不可少的,大大有助于促进平等、预防冲突、防止侵犯和践踏人权、增进参与和加强民主进程,以期形成人人受珍视和尊重的社会,不受歧视或不分种族、肤色、性别、语言、宗教、政治或其他见解、国籍或社会出身、财产、出生或其他身份等任何区别,

又相信人权教育和培训能够在促进法治、民主、善政和可持续和平方面发挥 重要作用,

确认人权教育和培训,特别是对青年的人权教育和培训有助于促进包容和宽容的社会,从而有利于逐步实现所有人权,

欢迎通过《2030 年可持续发展议程》, ¹ 包括目标 4 具体目标 7,以及《2030 年教育行动框架》; ² 并确认所有可持续发展目标和具体目标都是相互关联和相辅相成的,

- 1. 吁请各国采取适当措施,确保有效执行和贯彻《联合国人权教育和培训宣言》,包括提供必要的资源,并促进人们对《宣言》的普遍尊重和了解;
- 2. 鼓励各国和所有其他利益攸关方加强实施世界人权教育方案,包括其第 三阶段;
- 3. 欢迎联合国人权事务高级专员办事处和联合国教育、科学及文化组织在推动全球人权教育和培训方面开展工作,包括促进各国实施世界人权教育方案,提供方法和培训方面支持、能力建设和技术援助;敦促它们应各国请求加紧与其合作,以建设它们在人权教育和培训方面的能力;
- 4. 鼓励高级专员办事处与联合国教育、科学及文化组织合作,为落实《2030年可持续发展议程》,包括目标4具体目标7提供支持;
- 5. 申明必须开展教育,包括人权教育和培训,将其作为一项工具,帮助在全世界防止恐怖主义和暴力极端主义,以及种族和宗教不容忍行为、灭绝种族、战争罪、族裔清洗和危害人类罪,同时认识到教育包括人权教育和培训在帮助确保稳定和可持续和平、人权、社会正义、多样性、性别平等和环境可持续性方面的催化作用;
- 6. 着重指出,必须加强国际合作与协调,以推动人权教育和培训,将其作 为增进和保护人权的一项必要工具;

2 GE.16-05780

¹ 大会第 70/1 号决议。

² 联合国教育、科学及文化组织大会第三十八届会议于 2015 年 11 月 4 日通过。

- 7. 赞赏人权事务高级专员办事处和联合国教育、科学及文化组织开展工作, 收集和编制人权教育和培训教材,包括通过区域中心开展此项工作,并提供在线教材,包括通过办事处人权教育和培训资源收集中心和该组织全球公民教育信息交换所开展此项工作;
- 8. 鼓励高级专员办事处和联合国教育、科学及文化组织进一步收集和提供 人权教育和培训教材,包括利用在线平台以及信息和通信技术;
- 9. 欢迎秘书长关于防止暴力极端主义的倡议,其中除其他外,要求在教育中讲授对人权和多样性的尊重,培养批判性思维,提高媒体和数字素养,并开发有助于和平共处和宽容的行为技能和社会情感技能;
- 10. 赞赏联合国教育、科学及文化组织与会员国合作,根据秘书长"全球教育第一倡议"和《2030年可持续发展议程》目标 4 具体目标 7,通过全球公民教育战略为促进人权教育和培训而开展的工作;
- 11. 确认国家人权机构在促进有效的人权教育和培训政策方面发挥着重要 作用; 吁请它们为实施人权教育方案作出更大的贡献;
- 12. 又确认包括非政府组织在内的民间社会在促进和提供人权教育和培训 方面发挥着重要作用;
- 13. 决定在理事会第三十三届会议期间召开一次高级别小组讨论会,纪念《联合国人权教育和培训宣言》通过五周年,讨论主题为"实施《联合国人权教育和培训宣言》的良好做法及挑战";并请高级专员办事处编写高级别小组讨论会纪要报告,提交人权理事会第三十五届会议。

2016年3月24日 第64次会议

[未经表决获得通过。]

GE.16-05780 3